

A.L. 167 ta' l-2001

**ATT BIEX JIRREGOLA T-TELEKOMUNIKAZZJONI
(KAP. 399)**

Regolamenti ta' l-2001 dwar Sistemi ta' Cable (Ġenerali)

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 38 ta' l-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni, il-Ministru għat-Trasport u Komunikazzjoni, wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità Kompetenti, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' l-2001 Titolu.
dwar Sistemi ta' Cable (Ġenerali).
2. (1) Dawn ir-regolamenti għandhom kemm-il darba r-rabta Kif japplikaw.
tal-kliem ma tkunx tehtiegħ xort'ohra, ikunu japplikaw għal sistemi u
servizzi ta' cable.
- (2) Kull min ikun qiegħed jipprovdi s-servizzi jew ihaddem
is-sistemi msemija f'dan ir-regolament għandu jħares dawn ir-
regolamenti.
3. Dawn ir-regolamenti għandhom jibdwew isehhu hekk kif il- Bidu fis-sehh.
Ministru jista' b'Ordni jistabbilixxi u jistghu jiġu stabbiliti dati differenti
għar-rigward ta' regolamenti differenti.
4. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma Tifsiriet.
tehtiegħ xort'ohra -

“l-ahħar teknoloġija” tfisser li l-livell ta' attivita` jew kapaċita`
teknika, servizz, impjant jew tagħmir iehor, il-produzzjoni jew
faċilitajiet ohra, jew sengħa fit-teknika ta' kostruzzjoni li jkunu
għew żviluppati jew murijin li jithaddmu sew u li huma
ekonomikament possibbli u vijabbli minn żmien għall-iehor;

“Att” tfisser l-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjoni;

“Awtorita` tax-Xandir” tfisser l-Awtorita` tax-Xandir kif inhi
stabbilita bl-artikolu 118 tal-Kostituzzjoni;

“awtorizzat” tfisser awtorizzat taht l-Att;

“kanal” tfisser moghdija ghas-sinjali b’ medda ta’ frekwenzi speċifikata ghat-trasport ta’ informazzjoni fuq is-sistema tal-*cable*;

“Kanal Edukattiv” tfisser kanal televiżiv għall-affarijiet edukattivi li jiġi distribwit mill-operatur u oriġinat mid-Dipartiment ta’ l-Edukazzjoni;

“Kanal Komunitarju” tfisser kanal televiżiv li jkun jagħti dhul mhux diskriminatorju lil gruppi jew lil individwi u li jkun distribwit mill-operatur u oriġinat u mmexxi mix-xandar ta’ servizz pubbliku;

“kanal mikri” tfisser kanal magħluq mikri mingħand l-operatur tal-*cable* minn utenti kummerċjali li ma jikkonsistix f’ servizz li jkun pubblikament disponibbli għall-abbonati;

“Kanal tat-Temp u Informazzjoni” huwa kanal televiżiv trasmess bil-*cable* u mqassam minn operatur bil-ghan li tinghata informazzjoni dwar it-temp almenu fl-ilsien Malti u fl-ilsien Ingliż flimkien ma’ informazzjoni ohra ta’ interess ġenerali barra minn servizzi ta’ l-ahbarijiet;

“liġi tax-xandir” tfisser dik il-leġislazzjoni li tista’ minn żmien għal żmien tkun fis-seħh biex tirregola x-xandir;

“operatur” tfisser min ihaddem sistema bil-*cable*;

“pożizzjoni dominanti fis-suq” għandha l-istess tifsir bħalma hu mogħti lilha fir-regolament 6;

“Regolatur” jew “Regolatur tat-Telekomunikazzjonijiet” tfisser “l-awtorita kompetenti” jew “Awtorita” mfissra fl-artikolu 2 ta’ l-Att;

“saff ta’ servizz” tfisser kategorija ta’ servizz tat-televiżjoni bil-*cable* provdut mill-operatur li għaliha jsir hlas separat;

“servizzi *premium*” huma saffi ta’ servizz li jikkonsistu f’kanali *premium* li jistgħu jinkisbu minn abbonat sew individwalment jew bħala pakkett;

“servizzi ta’ programmar” tfisser il-medda shiħa ta’ programmar ta’ divertiment u informazzjoni li jiġi distribwit lill-abbonati bis-sistema tal-*cable*;

“servizz ta’ riċezzjoni” tfisser saff ta’ servizz li jikkonsisti fil-Kanal Komunitarju, il-Kanal Edukattiv, il-Kanal tat-Temp/Informazzjoni, kanali televiżivi terrestri u daww il-kanali l-oħra li operatur jista’ jinkludi f’dak is-saff;

“sistema ta’ *cable*” tfisser xi sistema li tkun qeghda tithaddem permezz ta’ *coaxial cable*, fibra ottika, jew linji jew forom ta’ trasmissjoni oħra, u tagħmir imqiegħed ‘l fuq, taht, fuq, fi, jew matul it-toroq u mogħdijiet pubbliċi, li l-funzjoni primarja tagħha hi li tirċievi b’kull mezz, inklużi, mingħajr limitazzjoni, *coaxial cable*, fibra ottika, antenna, jew trasmissjoni satellitari jew *microwave*, u li tiddistribwixxi lill-abbonati jew lil persuni oħra sinjali ta’ xi stazzjon wieħed jew iktar ta’ xandir bit-televiżjoni jew bir-radju jew xi sors ieħor ta’ sinjali minn *video*, *audio*, vuċi jew *data* iżda ma tinkludix is-servizzi jew sistemi ta’ telekomunikazzjoni li jehtieġu liċenza separata;

“televiżjoni bil-*cable*” tfisser it-twassil ta’ xandiriet jew ta’ servizzi televiżivi oħra bir-radju jew bit-televiżjoni lil xi abbonat permezz ta’ sistema ta’ *cable*;

“trasmessi mill-operatur tal-*cable*” tfisser daww il-programmi li jkunu oriġinati mill-operatur tal-*cable* u mhux li jiġu ritrasmessi minn stazzjonijiet tax-xandir bit-televiżjoni satellitari jew terrestri;

“xandar tas-servizz pubbliku” tfisser *Public Broadcasting Services Limited* jew sostitut tagħha li jkun qed jipprovdi xandir bħala servizz pubbliku skond l-Att dwar ix-Xandir.

Kap. 350.

5. (1) Hadd ma għandu jipprovdi xi servizzi jew iħaddem xi sistemi ta’ *cable* imsemmija fir-regolament 2 ta’ dawn ir-regolamenti mingħajr ma jkun awtorizzat li jagħmel hekk taht awtorizzazzjoni ġenerali jew b’liċenza individwali maħruġa skond l-Att. Liċenzi.

(2) Liċenzi li jinhargu mir-Regolatur għar-rigward tat-tħaddim tas-sistemi u tal-provdiment tas-servizzi imsemmija f’dawn ir-regolamenti għandhom ikunu skond l-Ewwel Skeda li tinsab ma’ dawn ir-regolamenti u għandhom jinkludu biss il-pattijiet u l-kondizzjonijiet elenkati f’dik l-ewwel Skeda u pattijiet u kondizzjonijiet oħra inklużi skond proċedura preskritta b’dawn ir-regolamenti.

(3) Ir-Regolatur ikollu jedd li johroġ liċenzi li jinkludu kondizzjonijiet li jkunu differenti minn daww tal-liċenzi inklużi fl-Ewwel Skeda li tinsab ma’ dawn ir-regolamenti meta r-Regolatur ikun sodisfatt li varjazzjoni f’daww il-kondizzjonijiet tkun oġġettivament ġustifikabbli f’ċirkostanzi partikolari. F’daww il-każijiet ir-Regolatur għandu jagħti

lil min ikun qed japplika ghal-liċenza opportunità raġonevoli sabiex jagħmel is-sottomissjonijiet tiegħu dwar il-varjazzjonijiet proposti, u meta d-deċiżjoni finali tar-Regolatur tkun kontra dak li jkun gie ppreżentat mill-applikant, dik id-deċiżjoni għandha tkun tinkludi r-raġunijiet għal dan.

(4) Il-liċenzi jistghu jinbargu sew għall-pajjiż kollu sew għal xi area jew lokalità ġeografika partikolari.

(5) Ebda persuna jew kumpannija m'għandha direttament jew indirettament tikkontrolla jew tkun responsabbli għal iktar minn operatur wieħed għall-pajjiż kollu tas-sistemi u s-servizzi msemmija fis-subregolament (1) tar-regolament 2.

(6) Persuna jew kumpannija li jkollha iktar minn hamsa fil-mija mill-partecipazzjoni fl-ishma jew li tkun Direttur jew ikollha dritt tinnomina Direttur f'operatur għall-pajjiż kollu tas-sistemi u servizzi msemmija fis-subregolament (1) tar-regolament 2 ma tistax tipparteċipa f'illi jkollha l-proprjeta' ta' xi operatur ieħor ta' dawh is-sistemi u servizzi.

(7) Persuna jew kumpannija li ma tkunx projbita milli tipparteċipa f'illi jkollha l-proprjeta' ta' xi kumpannija oħra taht is-subregolament (6) ta' dan ir-regolament għandha tillimita l-partecipazzjoni tagħha f'illi jkollha l-proprjeta' ta' xi operatur tas-sistemi u s-servizzi msemmija fis-subregolament (1) tar-regolament 2 għal massimu ta' hamsa fil-mija.

Pożizzjoni fis-suq
dominanti.

6. (1) Operatur jitqies li jkollu pożizzjoni fis-suq dominanti meta jkollu iktar minn hamsa u ghoxrin fil-mija tas-suq għal servizzi pprovduti fuq sistemi bil-cable fl-area ġeografika li jkun awtorizzat jopera go fiha. Dik il-perċentwali tkun ibbażata fuq il-perċentwali ta' l-operatur ta' kull dhuł gross f'dak is-suq:--

Izda għall-finijiet li jitfisser x'inhuma operatori li jkollhom pożizzjoni fis-suq dominanti fi swieq regolati b'dawn ir-regolamenti, dak is-suq għandu jkun jikkonsisti f'servizzi ta' televiżjoni u ta' radju bil-cable.

(2) F'ċirkostanzi eċċezzjonali li għandhom ikunu spjegati pubblikament mir-Regolatur, ir-Regolatur jista' b'avviż fil-Gazzetta jsemmi lil ċerti operatori bhala li għandhom pożizzjoni fis-suq dominanti ukoll jekk dawh l-operaturi ma jikkwalifikawx biex jitqiesu bhala li għandhom pożizzjoni fis-suq dominanti taht is-subregolament (1) ta' dan ir-regolament. Id-deċiżjoni tar-Regolatur għandha tqis il-kapaċità ta' l-operatur li jinfluwenza l-kondizzjonijiet tas-suq, id-dhuł gross tiegħu relattivament għad-daqs tas-suq, il-kontroll tiegħu tal-mezzi ta' aċċess

ghall-użu aħhari, l-aċċess tiegħu għal riżorsi finanzjarji u l-esperjenza tiegħu f'illi jipprovdi prodotti u servizzi fis-suq.

(3) Ir-Regolatur għandu jkollu regjistru ta' operaturi li jkollhom pożizzjoni fis-suq dominanti u dak ir-regjistru għandu jiġi rivedut mill-inqas darba fis-sena. Il-kriterji sabiex jiġi stabbilit jekk operatur ikollux pożizzjoni fis-suq dominanti għandhom ukoll jibqgħu jiġu riveduti mir-Regolatur partikolarment bil-għan li tiġi aktar definita r-relazzjoni bejn ir-regolament tal-kompetizzjoni taht l-Att dwar il-Kompetizzjoni u r-regolament ta' kompetizzjoni li hi speċifika għas-settur tat-telekomunikazzjoni. Kap. 379.

(4) L-obbligazzjoniet ta' pożizzjoni fis-suq dominanti m'għandhomx ikunu japplikaw għal servizzi ta' trasmissjoni ta' *data* minn operaturi iżda għandhom ikunu japplikaw għal sistemi ta' trasmissjoni ta' *data*.

7. (1) Ikun id-dmir ta' operatur li jkollu pożizzjoni fis-suq dominanti li jhares kull mira ta' kwalità fis-servizz stabbilita mir-Regolatur u ppubblikata fil-Gazzetta. Dmir ta' konformità ma' miri ta' kwalità fis-servizz.

(2) L-operaturi li jkollhom pożizzjoni dominanti fis-suq jew li jkollhom obbligazzjonijiet ta' servizz universali għandu jkollhom informazzjoni aġġornata dwar dak li jkunu qeghdin iwettqu, li tkun msejsa fuq il-parametri, tifsiriet u metodu ta' tikjil preskritti mir-Regolatur:

Iżda l-operaturi li jipprovdu televiżjoni bil-*cable* u servizzi tar-radju fuq sistemi tal-*cable* għal anqas minn tmintax-il xahar jistgħu jkunu eżentati mir-Regolatur minn dawk il-miri ta' kwalità fis-servizz hekk kif ir-Regolatur jista' jqis mhux meħtieġ f'dawk iċ-ċirkostanzi.

(3) Informazzjoni li tinzamm bis-saħħa ta' dan ir-regolament għandha wkoll tkun ipprovduta lir-Regolatur meta dan jitlobha. Din tista' wkoll, meta jkun hekk xieraq u wara li jitqiesu l-fehmiet tal-partijiet interessati, tiġi ppubblikata mir-Regolatur.

(4) Meta r-Regolatur ikun sodisfatt li jkun hemm nuqqas persistenti minn operatur li jikkonforma mal-miri ta' kwalità fis-servizz, ir-Regolatur jista' jiehu dawk il-miżuri dwar dak l-operatur skond regoli li r-Regolatur jista' jistabbilixxi.

(5) Meta jkunu jeżistu l-kondizzjonijiet imsemmija fir-regolament (4) ta' dawn ir-regolamenti, il-miżuri li jistgħu jittiehdu mir-Regolatur għandhom jinkludu l-impożizzjoni ta' penali amministrattiva fuq l-operatur wara li l-operatur ikun ingħata l-opportunità li jinstama'.

Dik il-penali m'għandhiex tkun iktar minn Lm 1,000 għal kull gurnata li matulha jippersisti n-nuqqas ta' tharis ta' miri ta' kwalità fis-servizz. Jista' jsir appell mid-deċiżjoni tar-Regolatur li jimponi dik il-penali quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar Telekomunikazzjonijiet.

(6) Il-fatt li jiġi ppreżentat appell m'għandux, fih innifsu, jostakola l-infurzar tad-deċiżjoni tar-Regolatur.

Miri ta' kwalità fis-servizz.

8. (1) Il-miri ta' kwalità fis-servizz għall-operaturi ta' sistemi tal-*cable* u ta' servizzi li jkollhom pożizzjoni fis-suq dominanti għandhom jinkludu:

- i. Hin ta' provvista għall-konnessjoni tal-bidu;
- ii. Hin medju ta' provvista għall-istallazzjoni u trasferimenti ta' servizzi;
- iii. Rata ta' hsarat u hinijiet għal twegiba li jittiehdu biex jissewwew il-hsarat;
- iv. Hinijiet ta' twegiba u l-aktar hinijiet twal ta' stennija għal servizzi li jinghataw lill-klijenti;
- v. Ezattezza fil-hruġ ta' kontijiet;
- vi. L-għadd ta' appuntamenti ta' servizz għal xi hin u jum speċifiku li l-operatur ma josservax;
- vii. L-għadd ta' ilmenti li jsiru minn utenti ta' kull xahar relattivament għall-għadd totali ta' abbonati;
- viii. *Standards* ta' servizz li għandhom jinżammu fl-uffiċċju kummerċjali ta' l-operaturi;
- ix. Miżuri oħra ta' kwalità fis-servizz kif imfissra u ppubblikati mir-Regolatur.

(2) Operatur li jkollu pożizzjoni fis-suq dominanti għandu jistabbilixxi sistema effiċjenti sabiex jirċievi rapporti ta' hsarat u rapporti dwar nuqqasijiet fit-tiswijiet fis-sistema tal-*cable* tiegħu u għandu jagħmel rapporti ta' kull tliet xhur lir-Regolatur dwar l-għadd ta' rapporti ta' hsarat, ir-riżultati tat-tiswijiet u l-kumpens li jinghata lill-abbonati, jekk ikun il-każ, minhabba fl-interruzzjoni fis-servizz:

Izda r-Regolatur jista' johroġ direttivi lil operatur fejn jistipula l-kondizzjonijiet li tahtom ikun dovut il-kumpens lill-abbonati għar-rigward ta' l-interruzzjoni tas-servizz.

9. (1) Ir-Regolatur ghandu jiżgura li l-prinċipji tal-liġi tal-kompetizzjoni jkunu japplikaw għal kollox għal sistemi u servizzi tal-*cable* li jkunu pprovduti fuq sistemi tal-*cable* b'mod partikolari dwar:

Regoli ta' kompetizzjoni.

i. Il-kondizzjonijiet għad-dhul fis-suq għall-provdituri tas-sistema li jkunu qed jikkompetu;

ii. L-iskemi stabbiliti għall-iffinanzjar ta' obligazzjonijiet ta' servizz universali;

iii. Id-dhul għal drittijiet ta' passagġ;

iv. Proprjetà trasversali ta' *networks* differenti u provdiment flimkien ta' *networks* jew servizzi; u

v. Il-holqien ta' shubija u alleanzi globali u reġjonali;

Iżda għall-fini li jimplementa l-funzjonijiet tiegħu taht dan ir-regolament ir-Regolatur jista' jikseb il-parir ta' l-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni Ġusta mwaqqaf taht l-Att dwar il-Kompetizzjoni.

(2) Operatur ghandu fit-tmexxija tas-sistema ta' *cable* tiegħu jżomm lura milli jagħmel xi haġa, b'att jew omissjoni, li jkollha l-effett jew l-intenzjoni li tipprevjeni, tirrestringi jew tghawweg il-kompetizzjoni. Dak l-att jew omissjoni jista' jieh u l-ghamla ta':

i. Xi abbuż mill-operatur ta' pożizzjoni dominanti li jinkludi, iżda mhux limitat għal, impożizzjoni ta' prezzijiet mhux ġusti jew ta' kondizzjonijiet ta' negozjar, il-limitazzjoni ta' swieq jew teknoloġiji tal-produzzjoni bi preġudizzju għall-konsumaturi jew l-ibbojkottjar tal-provvista ta' oġġetti jew servizzi għall-kompetituri;

ii. L-ghemil ta' xi ftehim ma' xi organizzazzjoni ohra bil-hsieb jew l-effett li jipprevjeni, jirrestringi jew jghawweg il-kompetizzjoni inkluz, iżda mhux limitat għal, xi ftehim li jinqasam is-suq disponibbli skond parametri ġeografiċi jew ta' klijenti;

iii. L-aġir b'mod diskriminatorju jew l-ghoti ta' xi preferenza ingusta jew li jiġi riċevut xi vantaġġ mhux ġust minn, xi soċju kummerċjali, jekk fil-fehma tar-Regolatur kompetitur jista' jitqiegħed fi żvantaġġ kompetittiv sinifikanti;

- iv. Bejgh konness;
- v. Sussidji trasversali predatorji;
- vi. Użu xejn kompetittiv ta' l-informazzjoni.

Htiġiet obra.

10. (1) Operatur għandu jħares ir-regolamenti u d-deċiżjonijiet li jinhargu mir-Regolatur għall-fini li tithares kull obligazzjoni internazzjonali ta' Malta.

(2) Operatur għandu jiehu kull miżura raġonevoli biex iżomm, kemm jista' jkun, id-disponibilità u l-integrità tas-sistemi u servizzi ta' *cable* operati u pprovduti minnu, wara li jqis b'mod partikolari il-htiġiet tas-servizzi jew organizzazzjonijiet ta' emerġenza u ta' awtoritajiet ta' protezzjoni ċivili fil-każ ta' falliment katastrofiku *fin-network* jew forza maġġuri, bħal fil-każ ta' terremot, maltemp qawwi, għarghar, sajjetti jew hruq.

(3) Operatur għandu jiżgura li kull restrizzjoni minnu magħmula fuq l-użu tas-sistema jew is-servizzi tiegħu abbażi ta' sigurezza *fin-network* jew integrità għandha tinżamm f'livell minimu u tkun proporzjonali, mhux diskriminatorja u bbażata fuq kriterji oġġettivi.

(4) Operatur jista' jagħmel kondizzjonijiet fuq id-dhul u l-użu tas-sistema jew is-servizzi tiegħu minhabba fil-protezzjoni ta' *data* skond kull liġi jew regolamenti ta' protezzjoni ta' *data* li jkunu japplikaw.

(5) Ir-Regolatur għandu jiddefinixxi x'ikunu d-*data* u t-tagħmir mehtieg sabiex titwettag il-missjoni leġittima ta' awtoritajiet kompetenti għas-sorveljanza tat-telekommunikazzjoni skond kull liġi li tkun tippermetti u tirregola xi sorveljanza bħal dik.

(6) Operatur għandu jipprovdi tliet kumunikazzjonijiet ta' servizz bla hlas ta' televiżjoni bil-*cable* sew lir-Regolatur sew lill-Awtorità tax-Xandir. Dik il-kumunikazzjoni bla hlas għandha tkun tfisser l-installazzjoni u l-provdiment ta' servizzi ta' programmar ta' l-operatur.

(7) Operatur għandu jipprovdi kumunikazzjoni ta' servizz ta' televiżjoni bil-*cable* wiehed bla hlas f'kull sptar registrat, djar għall-anzjani li jkunu jakkomodaw mill-inqas għoxrin persuna, u skejjel primarji u sekondarji:

Iżda fuq it-talba tar-Regolatur u ta' l-isptar, dar għall-anzjani jew skola involuti, l-operatur għandu jibni, jinstalla u jmantni faċilitajiet interni fil-bini biex iqassam is-servizz tal-*cable* fi kmamar stabbiliti addizzjonali, b'kumpens raġonevoli bbażat fuq infieq li jaqa' taht l-kapijiet ta' tagħmir, bini u manutenzjoni:

Iżda wkoll, dak l-isptar, dik id-dar għall-anzjani jew dik l-iskola jistgħu jagħzlu lil xi kuntrattur ieħor biex jibni, jinstalla u jmantni dawk il-faċilitajiet interni, bla hsara għall-approvazzjoni teknika tat-tagħmir u l-proċeduri mill-operatur.

(8) Fuq talba ta' l-abbonat, meta jiġi kkumunikat is-servizz ta' televiżjoni bil-*cable*, l-operatur għandu kontemporanjament ineħhi l-antenna tat-televiżjoni ta' l-abbonat minghajr ebda hlas. L-operatur għandu jgħarraf lill-abbonati b'din l-għażla qabel ma jiġi installat is-servizz tat-televiżjoni bil-*cable*.

11. (1) Operatur li jkun qed jipprovdi servizzi ta' *cable television* u ta' radju u li jkollu pożizzjoni fis-suq dominanti: Kontrolli tat-tariffi.

i. għandu juża tariffi li jkunu *cost-oriented*;

ii. m'għandux minghajr l-approvazzjoni tar-Regolatur jgħabbi għadd ta' servizzi ta' televiżjoni mhux bil-*cable* f'tariffa unika flimkien ma' servizzi oħra bħal dawk jew mas-servizzi tat-televiżjoni bil-*cable* minghajr ma joffri wkoll kull wiehed mis-servizzi kostitwenti taht tariffi separati;

iii. għandu jippubblika d-drittijiet tariffarji tiegħu.

(2) Ir-regolatur ikollu jedd li jiddefinixxi u jagħmel *cap formula* ta' kontroll ta' prezzijiet, *averaging* ġeografiku jew skemi ta' regolament ta' prezzijiet oħra fuq operatori għal servizzi li jkunu pprovduti fi swieq li, fil-fehma tar-Regolatur, ma jkollhomx kompetizzjoni effettiva.

(3) Ir-Regolatur jista' jagħzel li ma japplikax kontrolli regolatorji fuq tariffi ta' operatori li ma jkollhomx pożizzjoni fis-suq dominanti jew dwar is-servizzi ta' operatori li jkunu pprovduti f'setturi tas-suq li jkunu, fil-fehma tar-Regolatur, suġġetti għal kompetizzjoni effettiva.

(4) It-tariffi għandhom ikunu trasparenti u mhux diskriminatorji. Għandhom jiġu ppubblikati kif dovut u għandhom jiggwarantixxu ugwaljanza ta' trattament hlief għal restrizzjonijiet ġustifikabbli li jkunu oġġettivament kompatibbli mar-regolament nazzjonali jew internazzjonali.

(5) Il-bidliet tariffarji għandhom jiġu implementati biss wara li jkun ġie osservat avviż pubbliku kif dovut ta' tletin jum.

Kif jiġu stabbiliti t-tariffi.

12. (1) Operatur li jkollu pożizzjoni fis-suq dominanti, għandu jissottometti bidliet proposti fit-tariffi tiegħu għall-approvazzjoni tar-Regolatur mill-anqas hmistax-il ġimgha qabel id-*data* effettiva maħsuba u m'għandhomx jimplementaw dawk it-tariffi minghajr l-approvazzjoni tar-Regolatur.

(2) Operatur imsemmi fis-subregolament ta' qabel dan għandu, meta jkun qed jissottometti tariffi jew bidliet proposti fit-tariffi, jipprovdi appoġġ ibbażat fuq l-ispejjeż u fatturi ohra għat-tariffi proposti tiegħu. Operaturi u kliġenti ohra għandhom jingħataw l-opportunità li jikkumentaw dwar dak l-appoġġ.

(3) Ir-Regolatur għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu dwar it-tariffi proposti fi żmien sitt ġimghat minn meta jirċievi l-informazzjoni msemmija fis-subregolament (2) ta' dan ir-regolament.

Protezzjoni tal-konsumatur.

13. (1) Operatur għandu jipprovdi lill-abbonati tiegħu kuntratt bil-miktub li jkun-

i. jispeċifika s-servizz li għandu jiġi pprovdut u jagħmel riferenza għal pattijiet u kondizzjonijiet pubblikament disponibbli; u

ii. jispeċifika l-hin ta' provvista għall-konnessjoni inizjali u t-tipi ta' servizz ta' manutenzjoni offruti, l-arrangamenti għal kumpens u rimborż għal abbonati li japplikaw jekk is-servizz kuntrattat ma jgħid li jgħid, u sommarju tal-metodu ta' proċeduri ta' inizjazzjoni għar-risolviement ta' tilwimiet; u

iii. jipprovdi informazzjoni dwar livelli ta' kwalità fis-servizzi offruti.

(2) Operatur għandu jippreżenta u jippubblika tariffi għal utenti aħharin b'mod ċar u eżatt u għandu jinkludi dettalji dwar kull perijodu kontrattwali u l-kondizzjonijiet għat-tiġdid ta' kuntratti.

(3) Ir-Regolatur jista' jitlob lill-operatur sabiex iħalli Kodiċi ta' Prattika li jkun jinkludi l-inqas *standards* ta' servizz lill-kliġenti ta' l-operatur u li jkun ta' għajna għall-impjegati ta' l-operatur fil-mod kif jittrattaw mal-pubbliku.

(4) Operatur għandu juża mezzi ta' tikwil preċiżi għall-aħhar u ta' min joqghod fuqhom sabiex jidher il-kontijiet tiegħu u jżomni kontroll fuq il-kwalità tas-servizzi. Dawk il-mezzi għandhom ikunu suġġetti għall-eżami u l-ittestjar mir-Regolatur jew minn kull persuna

minnu mahtura u ghandhom ikunu konformi ma' kull *standard* applikabbli.

(5) Operatur m'ghandux jipprezenta kont ghal xi servizz moghti lil xi klijent kemm-il darba kull ammont imsemmi fil-kont ma jkunx jirrapprezenta l-limitu veru tas-servizz li jkun attwalment inghata.

(6) Meta operatur jipprovdi servizz b'valur miżjud jew b'*data*, dan ghandu jissodisfa l-istess htigiet ta' pubblikazzjoni bhalma jissodisfa t-tariffi tieghu.

14. Operatur ghandu jibghat il-kontijiet lill-abbonati tieghu mhux iktar tard minn sittin jum mid-*data* ta' l-ghoti tas-servizz, b'kontijiet li jkunu juru l-hlasijiet dovuti ghal kull servizz, u kull hlas iehor dovut, separatament. Proceduri dwar hrug ta' kontijiet.

15. (1) Operatur ghandu jikseb awtorizzazzjoni individwali taht l-Ordinanza dwar it-Telegrafija minghajr Fili, sabiex juza frekwenzi tar-radju biex ikun jista' jaghti servizzi fuq is-sistema tal-*cable*. Uzu ta' spettru ta' frekwenza. Kap. 49.

(2) Operatur ghandu jiffunzjona biss fuq daww il-frekwenzi tar-radju li jinghatawlu taht l-Ordinanza dwar it-Telegrafija minghajr Fili. Ir-Regolatur jista' jitlob lill-operatur li jtemm jiffunzjona fuq xi frekwenza li tkun qabel lilu giet moghtija jekk fil-fehma tar-Regolatur l-operatur ma jkunx qiegħed jagħmel użu effiċjenti mill-ispettru.

(3) Ir-Regolatur jista', billi jagħti avviż bil-miktub ta' mhux inqas minn tnax-il xahar lil operatur, jitolbu biex f'xi *data* speċifika jtemm juza xi frekwenza li tkun giet lilu qabel moghtija u biex jibda juza frekwenza għdida.

(4) Ir-Regolatur ghandu jippubblika darba fis-sena, u jara li tkun disponibbli meta hekk jintalab, l-allokazzjoni ta' frekwenzi għar-rigward tas-sistema u s-servizzi msemmija fis-subregolament (1) tar-regolament 2 ta' dawn ir-regolamenti.

(5) L-allokazzjoni ta' frekwenzi għal servizzi speċifiċi fuq sistema ta' *cable* għandha tkun ibbażata fuq kriterji oġġettivi u l-proċeduri għandhom ikunu trasparenti.

(6) Sabiex operatur jikseb spettru ta' frekwenza, huwa għandu jsegwi proċess ta' applikazzjoni kif jista' jiġi stabbilit skond l-Ordinanza dwar it-Telegrafija minghajr Fili.

16. (1) Operatur għandu jhares il-privatezza u l-kunfidenzjalità ta' tagħrif dwar il-klijenti u s-segretezza ta' komunikazzjoni dwar *data* li jiġu trasportati fuq is-sistema tal-*cable*. Protezzjoni ta' data.

(2) Operatur m'ghandux jiżvela taghrif dwar kljent hlief bil-kunsens tiegħu jew hekk kif jista' jiġi awtorizzat bil-liġi. L-ghamla ta' kunsens li bih kljent jagħti l-kunsens tiegħu sabiex jiġi żvelat taghrif dwaru għandha tkun approvata mir-Regolatur.

(3) L-operatur għandu jara li kljent ikun jista' jhalli barra taghrif, għal kollox jew f'parti minnu biss, minn listi ppubblikati ta' abbonati fil-qies ta' l-importanza tal-privatezza u tal-proprjetà intellettuali għall-iżvilupp ta' dawk is-servizzi għall-abbonati.

(4) Ir-Regolatur jista' jehtieg lil operatur li jiehu passi raġonevoli sabiex jiżgura li l-impjegati tiegħu josservaw Kodiċi ta' Prattika li jkun:

i. jispeċifika l-persuni li lilhom l-impjegati ma jkunux jistgħu jiżvelaw taghrif dwar xi kljent minghajr il-kunsens bil-quddiem tal-kljent; u

ii. jirregola t-taghrif dwar xi kljent bhal dak jew in-negozju tiegħu li jkunu jistgħu jiġu żvelati minghajr il-kunsens tiegħu.

Proprjetà.

17. (1) Bla hsara għal kull ftehim internazzjonali li jiġi konkluż mill-Gvern applikabbli għas-settur tal-*cable*, liċenza tista' ma tinghatax lil kumpannija li fiha iktar minn hamsin fil-mija tal-kapital azzjonarju jew ta' kull jedd ta' vot ikunu miżmuma sew direttament sew indirettament minn ċittadini barranin:

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan is-subregolament ma għandhomx japplikaw la għal kumpannija li kellha liċenza tal-*cable* fl-1 ta' Jannar 1999 u li għaliha il-limitazzjoni dwar il-partecipazzjoni barranija hawn qabel imsemmija ma kienetx diġà tapplika jew għal kumpannija li tkun harset id-dispożizzjonijiet tas-subregolament (2) ta' dan ir-regolament.

(2) Operatur li jkun jipprovdi sew sistemi sew servizzi li għalihom japplikaw dawn ir-regolamenti għandu sa l-1 ta' Jannar, 2003 jew fi żmien tnax-il xahar minn meta tinghatalu liċenza, skond liema tiġi l-iktar tard, jkun illistjat u negozjat fil-Borża ta' Malta bhala kondizzjoni biex jibqa' jzomm liċenza:

Iżda meta operatur ikun sussidjarju ta' kumpannija pubblika b'responsabbiltà limitata, id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subregolament għandhom jitqiesu bhala li jkunu sodisfatti jekk il-htigiet ta' dak is-subregolament ikunu sodisfatti mill-*parent company* imsemmija.

(3) L-approvazzjoni bil-quddiem tar-Regolatur ghandha tkun mehtieġa ghal kull tibdil fl-istruttura ta' parteċipazzjoni ta' operatur.

18. (1) Ir-Regolatur jista' jsemmi lil xi operatur li jkollu pożizzjoni fis-suq dominanti biex ikun il-provditur ta' servizzi universali. Obbligazzjonijiet ta' servizz universali.

(2) Is-servizzi universali ghandhom jiġu definiti mir-Regolatur.

19. (1) Il-kontribuzzjoni ghal servizz universali, jekk din tiġi stabbilita mir-Regolatur, ghandha tiġi kalkolata skond formula li tiġi adottata ta' kull sena mir-Regolatur li ghandu jqis in-nefġiet, netti minn kull dħul attribwibbli, biex jaqdi lill-klijenti bis-servizz universali. Dik il-formola ghandha tqis ukoll benefiċċji ohra riċevuti mill-operatur għax ikun jipprovdidi dawk is-servizzi, bħalma huma r-rikonoxximent tad-ditta u l-pożizzjoni tas-suq. Kontribuzzjonijiet għal servizz universali.

(2) Ir-Regolatur ghandu jistabbilixxi x'ikunu l-kontribuzzjonijiet ta' l-operaturi lejn is-servizzi universali għar-rigward ta' fatturi bħalma huma:

i. id-daqs relattiv tal-kummerċ ta' l-operatur inklużi l-limitu, d-densità u l-flessibilità tas-sistemi tiegħu;

ii. il-kapaċità relattiva ta' l-operatur li jhares il-kondizzjonijiet ta' servizz universali u l-istabbilità finanzjarja ta' l-operatur;

iii. in-nefqa netta li l-operatur x'aktarx tiġih biex ihares xi kondizzjoni waħda jew kollha ta' l-obbligazzjonijiet ta' servizz universali.

20. (1) Jekk ikun mehtieġ, kontribuzzjonijiet ta' obbligazzjoni ta' servizz universali ghandhom jingabru minghand xi wiehed minn dawn li ġejjin: Implementazzjoni ta' obbligazzjonijiet ta' servizz universali.

i. fond imwaqqaf għal dak l-ghan;

ii. nefqa supplimentari li tiżdied man-nefġiet ta' l-abbonat għas-servizzi *premium*.

(2) Ir-Regolatur ghandu jistabbilixxi jekk operatur li jipprovdidi servizz universali skond obbligazzjoni ta' servizz universali ikollux jedd li jirċievi kontribuzzjoni ta' servizz universali u, jekk dan ikun il-każ, il-mekkaniżmu biex tiġi stabbilita u mqassma dik il-kontribuzzjoni.

(3) Operatur li jkun qed jirċievi kontribuzzjonijiet għal obbligazzjoni ta' servizz universali għandu jipprovdi kontijiet dettaljati għas-sodisfazzjon tar-Regolatur dwar in-nefġiet netti li għandhom jiġu rimborzati minn daww il-kontribuzzjonijiet.

(4) Meta jkun qed jikkalkola n-nefġiet netti operatur għandu jkoll, kif sugġett għall-approvazzjoni tar-Regolatur, il-valur fis-suq li jiġi lill-operatur meta jservi lil klijenti li jirrendulu profitt baxx.

(5) Fl-awtorizzazzjoni ta' nefġiet għal servizzi provduti taht obbligazzjoni ta' servizz universali, r-Regolatur għandu jibbilanċja l-prinċipju ta' kemm jista' jithallas mal-htieġa ta' *cost-orientation*.

Drittijiet
għal-liċenzi.

21. (1) Operatur għandu jhallas id-drittijiet għall-liċenza lir-Regolatur, inklużi drittijiet li għandhom jithallsu ma' l-ghoti tal-liċenza, biż-żieda ta' drittijiet għat-tiġdid fuq bażi annwali, fl-ammonti u skond il-formola li tista' tiġi stabbilita fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Drittijiet għall-użu
ta' riżorsi skarsi.

(2) Operatur għandu wkoll ihallas daww id-drittijiet għall-użu ta' riżorsi skarsi fl-ammonti u skond il-formola stabbilita fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(3) Ir-Regolatur għandu jistitwixxi proċess ta' konsultazzjoni ma' operaturi u partijiet oħra interessati minn iktar tard minn sitt xhur qabel l-implementazzjoni ta' tibdiliet fid-drittijiet għal-liċenza jew fid-drittijiet għall-użu ta' riżorsi skarsi.

Kap. 49.
Kap. 35.

(4) L-operatur għandu, iżjed minn hekk, ihallas id-drittijiet kollha dovuti taht l-Ordinanza dwar it-Telegrafija mingħajr Fili, u taht l-Ordinanza dwar id-Drittijiet, għar-rigward ta' l-użu ta' spettru ta' frekwenza jew il-pussess ta' tagħmir tat-telegrafija mingħajr fili.

Trasferiment tal-liċen-
za jew ta' kontroll
effettiv.

22. (1) Operatur m'għandux jittrasferixxi l-liċenza tiegħu kollha jew parti minnha mingħajr il-kunsens bil-miktub mogħti bil-quddiem mir-Regolatur.

(2) Il-kontroll effettiv ta' l-operatur m'għandux jiġi trasferit mingħajr il-kunsens bil-quddiem tar-Regolatur.

(3) Operatur li jissemma bħala li għandu forza fis-suq dominanti ma jistax mingħajr il-kunsens bil-quddiem tar-Regolatur jittrasferixxi iktar minn hmistax fil-mija ta' l-assi li jkunu jikkostitwixxu s-sistema tiegħu minbarra meta t-trasferiment isir fil-kors ordinarju tal-

manutenzjoni, rimpjazzament jew meta jkun qed jitgholla l-livell tan-network.

(4) Meta jkun qed jaghti l-kunsens tieghu, ir-Regolatur ghandu jikkonsidra dawk l-affarijiet rilevanti skond l-effett li t-trasferiment ghandu jkollu fuq l-istruttura tas-suq kif ukoll il-kompetenza finanzjarja u teknika ta' min jircievi bi trasferiment.

Tigdid u terminazzjoni ta' licenzi.

23. (1) Licenza ta' operatur ghandha tiggedded ghal perjodu wiehed sussegwenti ta' ghaxar snin sakemm:

i. l-operatur ma jkunx kiser xi ligijiet jew regolamenti applikabbli jew ma jkunx hares id-direttivi jew id-decizjonijiet tar-Regolatur; jew

ii. ma tkunx tnisslet htiega ta' *policy* li tigi fuq kollox:

Izda ghandu jinbeda process konsultattiv mhux iktar tard minn sitt xhur qabel tmiem iz-zmien tal-licenza jekk il-Gvern jipprevedi l-possibilita li l-licenza ma tiggeddidx.

(2) Licenza ta' operatur ghandha titqies li tkun inharget suggetta ghal terminazzjoni kollha kemm hi jew f'parti minnha ghal dawn ir-raGunijiet li gejjin:

i. ma' l-iskadenza taz-zmien tal-licenza;

ii. mar-rinunzja tal-licenza li ssir mid-detentur taghha;

iii. mar-revoka tal-licenza mir-Regolatur skond l-Att;

iv. ma' l-insolvenza, stralcjar jew falliment tad-detentur tal-licenza.

(3) Ir-Regolatur jista', bl-approvazzjoni tal-Ministru, jirrevoka l-licenza ta' operatur wara li jkun ta mill-inqas avviż bil-miktub ta' tletin jum lill-operatur f'xi wahda minn dawn ic-cirkostanzi li gejjin:

i. jekk l-operatur jaqbel bil-miktub li l-licenza tieghu ghandha tigi revokata;

ii. jekk bidla jew akkwist ikunu fil-fehma tar-Regolatur, wara li jkun ikkonsulta lill-Ministru, jmorru kontra l-interessi tas-sigurtà nazzjonali;

iii. jekk l-operatur ikun ikkommetta ksur tal-kondizzjonijiet tal-liċenza tiegħu jew ta' dawn ir-regolamenti u dak il-ksur ma jkunx ġie rimedjat fi żmien tletin jum minn meta l-operatur jirċievi avviż dwar dak il-ksur;

iv. jekk l-operatur itemm milli jipprovdi s-servizzi tat-tip awtorizzat;

v. hekk kif jista' jiġi stabbilit b'liġi.

Rapportagġ.

24. (1) Operatur għandu jżomm kull *record* u pjan, inklużi pjanijiet totali tan-*network* u mapep tar-rotot tal-fili, ta' installazzjonijiet tat-telekomunikazzjoni, installazzjonijiet għal komunikazzjonijiet bir-radju, u *nodes* u *exchanges* ta' telekomunikazzjonijiet, tagħrif minn sistemi ta' appoġġ u operazzjonijiet fuq l-imxija tat-traffiku, kif ukoll kull dettall iehor hekk kif jista' jkun raġonevolment mehtieġ mir-Regolatur.

(2) Operatur għandu jara li t-tagħrif tiegħu dwar is-sistema u t-thaddim ikun disponibbli fi żmien raġonevoli lir-Regolatur jew lil kull min ikun awtorizzat bil-miktub mir-Regolatur biex jispezzjona dak it-tagħrif għall-iskopijiet tar-Regolatur.

(3) Operatur għandu jagħmel disponibbli lir-Regolatur b'mod kunfidenzjali u meta hekk jintalab tagħrif dettaljat dwar kontijiet sabiex jiżgura t-tharis ta' dawn ir-regolamenti.

(4) Meta jkun qed jitlob dak it-tagħrif ir-Regolatur m'għandux jimponi xi piż mhux dovut fuq xi operatur f'illi jikseb u jipprovdi dak it-tagħrif u, b'mod partikolari, operatur ma jkunx mehtieġ li jagħti tagħrif li ma jkunx normalment disponibbli għandu, kemm-il darba r-Regolatur ma jikkunsidrax dak it-tagħrif bħala wiehed essenzjali.

(5) F'April ta' kull sena l-operatur għandu jippreżenta lir-Regolatur u lill-Awtorità tax-Xandir ir-riżultati ta' rċerka indipendenti fost l-udjenza li johroġ minn kampjun rappreżentattiv ta' l-abbonati tiegħu għar-rigward tas-servizzi ta' programmar tiegħu sabiex jiġi stabbilit dan li ġej:

i. il-qagħda ta' l-udjenza li tisma' jew tara s-servizzi ta' programmar tiegħu;

ii. il-qagħda tal-fehma pubblika li tirrigwarda kanali inklużi fis-servizzi ta' programmar tiegħu;

iii. kull effett tal-kontenut ta' dawk il-kanali fuq kull attitudni jew imġieba ta' l-udjenzi tagħhom;

iv. it-tipi ta' kanali li l-abbonati tiegħu kieku jippreferu li jiġi inkluż fis-servizzi ta' programmar tiegħu.

Tagħrif li jingħata ta' kull sena.

25. Operatur għandu jipprovdi lir-Regolatur b'dan it-tagħrif li ġej darba fis-sena:

i. aġġornamenti dwar l-implementazzjoni ta' faċilitajiet tas-sistema inklużi *cable* u sistemi ta' radju-komunikazzjonijiet fissi;

ii. aġġornament dwar operazzjonijiet u l-imxija ta' *data*;

iii. kopja ta' xi rapport annwali ta' kumpannija li jista' jkun hemm għas-sena finanzjarja ta' l-operatur;

iv. dettalji tal-ishma awtorizzati u mahruġin ta' l-operatur u ta' kull kumpannija sussidjarja jew *holding* relatata, inklużi dettalji ta' drittijiet, privileġġi u restrizzjonijiet li japplikaw għal kull klassi ta' ishma;

v. dettalji ta' proprjetà benefiċjarja minn Maltin u mhumieq ta' kull klassi ta' ishma u ta' kull kumpannija sussidjarja jew *holding* relatata, inklużi kopji ta' kull ftehim ta' parteċipazzjoni f'azzjonijiet għal kull kumpannija sussidjarja jew *holding* relatata;

vi. kontijiet li jkunu juru separatament il-qliegħ annwali għal kull kategorija ta' servizz;

vii. kontijiet li jkunu n-nefqi ta' kull sena billi jużaw dawk il-metodi ta' *cost accounting* li jiġu definiti mir-Regolatur, għal servizzi fin-*network* provduti lil operaturi ohra u għal servizzi provduti taħt l-obbligazzjonijiet ta' servizz universali.

Riżoluzzjoni ta' tilwimiet.

26. (1) Kull parti, inklużi utenti, providuri tas-servizz, konsumaturi u organizzazzjonijiet ohra li jkollhom xi tilwima mhux risolta ma' xi operatur, tista' ggħib dik it-tilwima quddiem ir-Regolatur biex jirrisolvihom.

(2) Meta jiġi biex jiddeċiedi dwar it-tilwimiet imsemmija fis-subregolament (1) ta' dan ir-regolament, ir-Regolatur għandu juża

proċeduri li faċli jsir rikors għalihom u li, bi prinċipju, ma jkunux jiswew hafna flus, sabiex dawk it-tilwimiet jiġu risolti b'mod ekwu, trasparenti u f'waqtu. Dawk il-proċeduri għandhom b'mod partikolari jkunu japplikaw f'kazijiet fejn l-utenti jkollhom xi tilwima dwar il-kontijiet li jirċievu jew dwar il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li bihom jiġi pprovdut xi servizz.

27. L-operatur jew kull parti ohra interessata f'tilwima ma' l-operatur kif imsemmi fir-regolament 26 ta' dawn ir-regolamenti għandu jkollu dritt ta' appell kontra d-deċiżjoni tar-Regolatur quddiem il-Bord ta' l-Appelli dwar Telekomunikazzjonijiet skond proċeduri stabbiliti fl-Att, kif ukoll regolamenti magħmulin tahtu.

Speċifikazzjonijiet
tekniki u
kostruzzjoni ta'
sistema ta' cable.

28. (1) L-operatur għandu jħares il-htigiet stipulati fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti għar-rigward ta' l-ispeċifikazzjonijiet u *standards* tekniċi tas-sistema tal-cable u d-disinn tagħha u ma' kull ordni ohra raġonevoli u proporzjonata tar-Regolatur dwar il-kostruzzjoni, aċċessibilità u manutenzjoni tas-sistema tal-cable.

(2) Ir-Regolatur jkollu jedd li jippermetti operatur li jħares speċifikazzjonijiet jew *standards* sew tekniċi sew ta' disinn fis-sistema li jkunu differenti minn dawk stabbiliti fit-Tielet Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti meta jkun sodisfatt li jkun hemm raġunijiet oġġettivi li jkunu hekk jirrikjedu.

Servizzi ta'
programmar.

29. (1) L-operatur għandu jqassam dawk is-servizzi terrestri ta' xandir bit-televiżjoni elenkati fir-Raba' Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti, liema Skeda l-Ministru jista' jemenda minn żmien għal żmien, wara konsultazzjoni mar-Regolatur u ma' l-Awtorità tax-Xandir.

(2) Kull operatur għandu:

i. jgħorr bi spejjeż tiegħu Kanali Edukattiv bħala parti mis-saff ta' servizz ta' riċezzjoni tiegħu;

ii. jgħorr bi spejjeż tiegħu Kanali Komunitarju bħala parti mis-saff ta' servizz ta' riċezzjoni tiegħu;

iii. jgħorr jew jipprovd i bi spejjeż tiegħu kanal tat-temp u informazzjoni bħala parti mis-saff ta' servizz ta' riċezzjoni tiegħu:

Iżda ebda haġa f'dawn ir-regolamenti m'għandha tiġi interpretata bħala obligazzjoni fuq id-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni jew ix-xandar pubbliku li jkompli jipprovd i xi kanal minn dawk imsemmija fil-paragrafi (i) u (ii) ta' dan is-subregolament.

(3) L-operatur jista', iktar minn hekk, wara li jikseb kull awtorizzazzjoni meħtieġa jekk ikun il-każ, jipprovdì:

- i. servizzi ta' hłas għal kull turija;
- ii. servizzi interattivi;
- iii. kanali awdjo;
- iv. servizzi *premium*.

(4) L-operatur għandu jikkonforma ma' kull obligazzjoni dwar ix-xandir stipulata fir-Raba' Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(5) L-operatur għandu jgħarraf lir-Regolatur dwar kull kanal mikri fuq is-sistema tiegħu tal-*cable*.

(6) (a) Għandu jkun hemm Bord ta' Konsulenza dwar Kanal Komunitarju li jikkonsisti f'*chairman* mahtur mill-Ministru responsabbli għall-kultura, minn membru mahtur mill-operaturi, u minn membru iehor mahtur mix-xandar tas-servizz pubbliku.

(b) L-operatur għandu jhallas kontribuzzjoni annwali għall-ispejjeż kurrenti tal-Kanal Komunitarju fl-ammonti u skond il-formola stabbilita fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

30. (1) Ebda wieħed mill-kanali trasmessi mill-operatur tal-*cable* skond din il-liċenza m'għandu jgħorr reklamar mingħajr il-kunsens mogħti bil-quddiem u bil-miktub mill-Ministru wara li jkun ikkonsulta lir-Regolatur u lill-Awtorità tax-Xandir: Reklamar.

Izda informazzjoni dwar programmi u affarijiet oħra, inklużi l-wirjiet min qabel ta' programmi, ma jitqiesux bħala reklami.

(2) Dawk il-kanali li jkunu qegħdin jiġu ritrasmessi mill-operatur fuq is-sistema tal-*cable* għandhom jingarru flimkien mar-reklamar oriġinali. Ir-reklami ma jistgħux jiġu bblukkati mingħajr il-permess ta' l-istazzjon li jkun qed joriginhom u jistgħu biss jiġu rimpjazzati mill-operatur jekk jintlahaq ftehim ma' l-istazzjon li jkun qed joriginhom u bil-kunsens mogħti bil-quddiem u bil-miktub mill-Ministru wara li jkun ikkonsulta lir-Regolatur u lill-Awtorità tax-Xandir.

Dispożizzjoni dwar
il-programmar.

31. (1) Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' kull liġi jew regolament li jkunu jipprovdu dwar ix-xandir ta' avvenimenti kbar, fil-każ ta' avvenimenti sportivi li jiġru f'Malta jew ta' avvenimenti sportivi li jiġru barra minn Malta li jkunu juru l-partecipazzjoni Maltija, l-operatur għandu mhux iktar kmieni minn tliet xhur minn dak l-avveniment jitlob lix-xandar tas-servizz pubbliku jekk ikunx bi hsiebu jxandar bit-televizjoni dak l-avveniment *live* jew fi żmien erbgha w ghoxrin siegħa mill-grajja. Jekk fi żmien jumejn tax-xogħol ix-xandir tas-servizz pubbliku jwieġeb fl-affermattiv, l-operatur m'għandux jinnegozja xi drittijiet għal dak l-avveniment:

Izda r-Regolatur ikollu l-jedd jeżenta lill-operatur mill-htieġa ta' dan is-subregolament jekk, wara li jikkonsulta lill-Awtorità tax-Xandir, ikun sodisfatt li d-dispożizzjonijiet tar-regolament huma indebitament restrittivi għall-programmi disponibbli għall-pubbliku fuq it-televizjoni bil-*cable*.

(2) Għar rigward tax-xandir ta' *films* ċinematografiċi u ta' divertiment ġenerali, l-operatur m'għandux għal żmien sitt xhur minn kull avviż imsemmi hawn aktar 'il quddiem, jipprova jikseb xi drittijiet ta' distribuzzjoni għal xi programm (li ma jkunx xi kunċert mużikali registrat mhux iktar minn sena qabel, *films* ċinematografiċi jew jeddijiet għal programmi miksubin qabel) li x-xandar tas-servizz pubbliku jkun ta avviż lill-operatur li jkollhom interess li jiksbur.

Izda r-Regolatur ikollu d-dritt jeżenta lill-operatur mill-htieġa ta' dan is-subregolament jekk, wara li jikkonsulta lill-Awtorità tax-Xandir, ikun sodisfatt li d-dispożizzjonijiet tar-regolament huma indebitament restrittivi għall-programmi disponibbli għall-pubbliku fuq it-televizjoni bil-*cable*.

L-EWWEL SKEDA

(Regolament 5)

Liċenza għal Sistemi u Servizzi ta' Cable

Mogħtija mir-Regolatur bhala l-awtorità kompetenti biex tirregola t-telekomunikazzjoni bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-ATT BIEX JIRREGOLA T-TELEKOMUNIKAZZJONI, Kap. 399 u kif awtorizzata mill-Gvern għall-finijiet ta' l-artikolu 16A ta' l-Att dwar ix-Xandir, Kap. 350.

Data ta' hrug: (data)
Żmien ta' validità: Ghaxar snin
Isem-il kumpannija _____
Indirizz reġistrat _____
Numru ta' reġistrazzjoni _____

1.0 Skop tal-Liċenza

1.1 (_____) għandha liċenza biex tinstalla u thaddem sistema ta' telekomunikazzjoni li tikkonsisti f'sistema ta' *cable* f'din l-area ta' liċenza li ġejja:

1.2 Is-Servizzi li għandhom liċenza huma servizzi ta' televiżjoni bil-*cable* u servizzi ta' trasmissjoni ta' *data* iżda d-detentur ta' liċenza jista' wkoll jipprovdi servizzi ta' telekomunikazzjoni ohra ta' kull xorta fuq is-sistema tal-*cable* kif sugġett għall-approvazzjoni tar-Regolatur u kif sugġett li tinkiseb kull liċenza ohra meħtieġa biex jiġu pprovduti dawk is-servizzi u wara li jsir il-hlas tad-drittijiet ta' liċenza relattivi.

1.3 Din il-liċenza m'għandhiex tiftiehem bhala li tikkonċedi xi dritt esklużiv lid-Detentur tal-Liċenza li jipprovdi dawk is-Servizzi.

1.4 L-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjonijiet, kull liġi u r-Regolamenti kollha nazzjonali, u d-deċiżjonijiet tar-Regolatur, għandhom japplikaw lid-Detentur tal-Liċenza għall-finijiet kollha u jiffurmaw parti integrali minn din il-liċenza blief f'dawk il-każijiet meta d-Detentur tal-Liċenza jkun speċifikament eżentat.

1.5 (_____) u partijiet ohra interessati għandhom jingħataw avviz ta' kull bidla prospettiva fir-Regolamenti u dwar deċiżjonijiet mir-Regolatur, u jkollhom opportunità li jikkummentaw hekk kif jista' jiġi pprovdut bil-Liġi ta' Malta.

2.0 Implementazzjoni tas-sistema u tas-servizz

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jikkompleta l-kostruzzjoni tas-sistema tiegħu, u għandu jintroduċi servizzi lill-utenti f'Malta sostanzjalment kif marbut taħt l-applikazzjoni għal-liċenza tiegħu għar-rigward ta' l-iskop ġeografiku, disponibilità għall-utenti, u kwalità tas-servizz.

3.0 Drittijiet

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jhallas dawk id-drittijiet inizzjali u għat-tiġdid fl-ammonti u fiż-żminijiet stabbiliti, konsistenti ma' kull Liġi jew Regolament li jkunu jipprovdu dwar dawk id-drittijiet.

4.0 Kapaċità li ssir Interċettazzjoni Leġittima

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jissupplixxi lil awtoritajiet kompetenti id-*data* u t-tagħmir mehtieg sabiex jitwettqu l-htigiet ta' interċettazzjoni leġittima tagħhom kif speċifikat skond il-Liġi ta' Malta.

5.0 Trasferiment ta' Liċenza

Id-Detentur tal-Liċenza m'għandux jittrasferixxi din il-liċenza kollha jew xi parti minnha minghajr il-kunsens bil-miktub mogħti bil-quddiem mir-Regolatur u kif suġġett għal kondizzjonijiet raġonevoli. Meta jkun qiegħed jagħti l-kunsens tiegħu, ir-Regolatur għandu jqis dawk l-affarijiet kollha li huwa jahseb li jkunu xierqa li jqis, inkluż l-effett li t-trasferiment se jkollu fuq l-istruttura tas-suq u l-kompetenza finanzjarja u teknika tal-Persuna li lilha jsir it-trasferiment.

6.0 Tiġdid

Din il-liċenza għandha awtomatikament tiġġedded għal perjodi sussegwenti ta' għaxar snin kemm-il darba ma jiġrix li jkun hemm xi kontravvenzjoni tal-liġijiet, regolamenti u deċizzjonijiet tar-Regolatur applikabbli, jew inkella jkun hemm xi hteġa ta' *policy* li tisboq kollox. Għandu jinbada proċess ta' konsultazzjoni mhux iktar tard minn sitt xhur qabel tmien il-perjodu tal-liċenza jekk ir-Regolatur jipprevedi l-possibilità li ma jkunx se jġedded il-liċenza.

7.0 Terminazzjoni

Din il-Liċenza tkun suġġetta li tiġi terminata kollha kemm hi jew f'parti minnha jew għaliex tiskadi, jew għaliex tiġi rinunzjata mid-Detentur tal-Liċenza, jew minhabba f'xi revoka skond ma hemm fl-Att biex jirregola t-Telekomunikazzjonijiet, jew insolvenza, stralċ jew falliment tad-Detentur tal-Liċenza.

8.0 Rappurtar

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jissupplixxi lir-Regolatur, b'dak il-mod u f'dawk il-hinijiet hekk kif ir-Regolatur jista' raġonevolment jitlob, dak it-tagħrif dwar *network*, operazzjonijiet u finanzi hekk kif huwa jista' raġonevolment jehtieg għall-fini li jivverifika li d-Detentur tal-Liċenza jkun qed ihares il-kondizzjonijiet tal-Liċenza u għal finijiet ta' statistika.

9.0 Risolviment ta' tilwimiet

Id-Detentur tal-Liċenza għandu jsegwi l-proċeduri stabbiliti bil-Liġi jew mir-Regolatur sabiex jirrisolvi kull tilwima b'mod ġust, trasparenti u f'waqtu, u għandu jiehu dawk il-passi hekk kif ikunu mehtieġa mir-Regolatur.

10.0 Liċenza tax-Xandir

Skond l-artikolu 16A ta' l-Att dwar ix-Xandir, id-Detentur tal-Liċenza qiegħed b'dan jingħata liċenzi tax-xandir sabiex jiġi permess li jxandar dan li ġej fuq is-sistema tal-*cable* tiegħu:

- 10.1 Informazzjoni dwar programmi u tagħrif ieħor dwar is-sistema tal-*cable* u l-ipprogrammar relattiv.
- 10.2 Wiri bil-quddiem ta' programmi li jkunu se jintwerew fuq is-sistema tal-*cable*.
- 10.3 *Films* ċinematografiċi.
- 10.4 Sports u programmar bħal dak.
- 10.5 *Data* dwar it-temp u tagħrif ġenerali. Dak it-tagħrif ġenerali m'għandux, mingħajr l-awtorità bil-quddiem tar-Regolatur, jinkludi ahbarijiet jew programmi li għandhom x'jaqsmu ma' l-ahbarijiet.
- 10.6 Divertiment ġenerali.
- 10.7 Sinjali ta' awdjo biss. Dawk is-sinjali ta' awdjo biss m'għandhomx, mingħajr l-awtorità bil-quddiem tar-Regolatur, jinkludu ahbarijiet jew programmi li għandhom x'jaqsmu ma' l-ahbarijiet.

IT-TIENI SKEDA

(Regolament 21)

Drittijiet għal-Liċenza

1. Drittijiet li għandhom jithallsu meta tinghata liċenza:

- | | |
|---|------------------------------|
| i. dwar liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: | Lm 60,000 |
| ii. dwar xi area jew lokalità ġeografika partikolari li tkun: | Lm 1,500 għal kull lokalità. |

2. Drittijiet li għandhom jithallsu ta' kull sena

- | | |
|---|---|
| i. dwar liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: | Lm 60,000 flimkien ma' 4 fil-mija tad-dhul gross kollu |
| ii. dwar xi area jew lokalità ġeografika partikolari li tkun: | Lm 1,500 għal kull lokalità flimkien ma' 4 fil-mija tad-dhul gross kollu. |

3. Kontribuzzjoni ta' kull sena għall-ispejjeż kurrenti tal-Kanal Komunitarju

- | | |
|---|------------------------------|
| i. dwar liċenza mifruxa għan-nazzjon kollu: | Lm 35,000 |
| ii. dwar xi area jew lokalità ġeografika partikolari li tkun: | Lm 1,500 għal kull lokalità. |

IT-TIELET SKEDA

(Regolament 28)

Speċifikazzjonijiet Tekniċi

Tronku tal-fibra ottika u ċentri ta' distribuzzjoni fulkru.

1. Is-sistema ghandha tutilizza l-fibra ottika biex tagħmel interkonnessjoni bejn iċ-ċentri ta' distribuzzjoni fulkru ma' ras il-ghajn, kif iktar jinsab deskritt fid-dettall fl-Appendiċi I li jinsab ma' din l-Iskeda.

Kapaċità ta' kanali.

2. Is-sistema ghandha tkun imfassla biex tibgħat sinjali ta' frekwenzi ta' mill-inqas sa hames mija u hamsin Megahertz (550MHz).

Stazzjonijiet fuq l-art biex jirċievu mis-satellita.

3. L-operatur ghandu jipprovdi biżżejjed stazzjonijiet fuq l-art biex dawn ikunu jistgħu jithaddmu sa dakinhar meta tiġi attivata s-sistema sabiex jiġu pprovduti dawk is-servizzi ta' programmar kif inhuma mehtieġa permezz ta' regolamenti.

Kapaċità lejn żewġ naħat.

4. Is-sistema ghandu jkollha medda ta' frekwenzi disponibbli għal komunikazzjonijiet lejn il-ghajn jew lejn naha u l-ohra u għandu jkollha kapaċità li tissorvelja *status* minn meta din tiġi attivata.

Energija ta' emerġenza.

5. L-operatur ghandu jipprovdi għejjun ta' enerġija ta' emerġenza, li mill-inqas idumu għal tliet siegħat, f'kull lokazzjoni ta' enerġija għas-sistema sabiex is-servizz ikun jista' jtkompla fil-każ ta' qtugħ jew telfien ta' l-enerġija. Ras il-ghajn, kull fulkru remot u kull faċilità *microwave* u satellitari għandu jkollhom provvisti ta' enerġija ta' emerġenza.

Kapaċità ta' kontroll ewlieni.

6. L-operatur għandu jipprovdi lill-abbonati f'xi servizz li fih jintuza *addressable converter* bil-kapaċità ta' kontroll oriġinali sabiex tkun tista' tiġi kkontrollata r-riċ ezzjoni ta' kanali permezz ta' dak il-*converter*.

Obbligazzjoni li tkompli.

7. Matul il-perjodu tal-liċenza tiegħu l-operatur għandu:

i. jżomm u jtejjeb il-livell tas-servizzi mqassma fuq is-sistema u t-twettri

tekniku tas-sistema sabiex ikun jista' jinżamm il-pass ma' l-iżviluppi fl-ahħar teknoloġija tat-televiżjoni bil-*cable*; u

ii. jew b'inizjattiva tiegħu nnifsu jew fuq talba tar-Regolatur, jipparteċipa jew iwettaq esperimenti, testijiet u attivitajiet ohra biex ifejjeb u javvanza s-sistema sa l-ahħar teknoloġija tat-televiżjoni bil-*cable*, sa dak il-limitu li l-operatur u r-Regolatur jistabbilixxu b'mod raġonevoli u reċiproku li jkun ekonomikament vijabbli u possibbli li dan isir u sakemm daww l-esperimenti, testijiet u attivitajiet ohra jkunu teknikament possibbli u jsiru bi twegħiba għal domanda tas-suq definita reċiprokament.

Standards tekniċi.

8. Matul iż-żmien tal-liċenza tiegħu l-operatur għandu jhaddem u jmantni s-sistema skond kull *standard* tekniku kif provdut fl-Anness 2 li jinsab ma' din l-Iskeda.

Manutenzjoni tas-sistema.

9. L-operatur għandu jagħmel it-testijiet kollha mehtieġa sabiex jiżgura konformità ma' l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi stipulati f'dawn ir-regolamenti. L-operatur għandu wkoll iżomm kull proprjetà u faċilità li tikkostitwixxi s-sistema f'ordni u kondizzjoni tajba f'kull waqt matul iż-żmien tal-liċenza tiegħu

Sorveljar tar-radjazzjoni.

10. L-operatur għandu jagħmel sorveljar tar-radjazzjoni sabiex jiżgura li s-sistema ma tkunx qegħda tikkaguna xi periklu mhux dovut għas-saħħa jew xi interferenza ma' xi faċilitajiet ohra ta' kumunikazzjoni.

Spezzjonijiet u ttestjar.

11. Ir-Regolatur jista' jitlob lill-operatur li jwettaq testijiet tekniċi fuq is-sistema, minbarra testijiet ta' manutenzjoni normali mehtieġa bil-paragrafu 9 ta' hawn aktar qabel. Daww it-testijiet għandhom isiru fil-preżenza ta' rappreżentant tar-Regolatur u għandhom isiru sabiex jistabbilixxu jekk l-operatur ikunx konformi jew le mal-pattijiet u d-dispożizzjonijiet tal-liċenza tiegħu u ta' kull liġi u regolamenti. Hlief f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza daww it-testijiet għandhom isiru f'intervalli raġonevoli u wara li jingħata lill-operatur avviż raġonevoli dwarhom li għandu, minbarra f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza, jingħata mhux inqas minn jumejn tax-xogħol qabel.

Rekords ta' lmenti li jsiru minn abbonati.

12. L-operatur għandu jżomm fl-uffiċċju kummerċjali tiegħu jew f'kull post ieħor fi hdan l-area ta' servizz li jiġi notifikat lil u aċċettat mir-Regolatur, rekords eżatti u shaħ ta' l-ilmenti kollha ta' l-abbonati li huwa jkun irċieva matul is-sentejn ta' qabel u l-azzjoni li tkun ittiehdet mill-operatur bi tweġiba għal kull ilment ta' xi abbonat.

Rekords dwar il-manutenzjoni u s-sorveljar tar-radjazzjoni.

13. L-operatur għandu jżomm għal perjodu ta' sentejn fl-uffiċċju kummerċjali tiegħu jew f'kull post ieħor fi hdan l-area ta' servizz li jiġi notifikat lil u aċċettat mir-Regolatur, rekords eżatti u shaħ li jkunu juru r-rizultati miksuba mit-testijiet ta' manutenzjoni u s-sorveljar ta' radjazzjoni mehtieġa b'dawn ir-regolamenti. Dawk ir-rekords għandu jkun fihom ukoll id-*data*, il-hin approssimattiv u għal kemm żmien, it-tip u l-kawża probabbli ta' kull hrug mis-sistema.

APPENDIĊI 1

L-Inqas Disinn tas-Sistema

Disinn tas-sistema.

1. Il-lokazzjoni ta' ras il-ghajn prinċipali huwa suġġett għall-approvazzjoni mill-awtoritajiet ta' l-ippjanar u dawk ohra rilevanti. Sinjali mill-faċilità ta' ras il-ghajn prinċipali għandhom jitqassmu fl-area tal-madwar u lejn diversi ċentri fulkru u ta' distribuzzjoni permezz ta' *cable* tal-fibra ottika. Id-distribuzzjoni tas-sinjali minn kull ras-il-ghajn lejn l-abbonati għandu jutilizza l-aħhar teknoloġija tat-telewizjoni bil-*cable*. Is-sistema għandha tutilizza l-*cable* ta' fibra ottika *mono-mode* u *transmitters* bil-*laser* skond l-aħhar teknoloġija. Meta s-sinjali jintbagħtu lejn u mill-gżira ta' Ghawdex minn ras il-ghajn mill-gżira ta' Malta, jistgħu jintużaw *transmitters* u riċevituri *microwave* li jkunu jagħtu lejn naha u l-ohra. Il-lokazzjoni u l-frekwenzi li dawk it-*transmitters* u riċevituri jkunu qed ihaddmu għandhom ikunu suġġetti għall-approvazzjoni ta' l-awtoritajiet ta' l-ippjanar u dawk ohra rilevanti. Id-distribuzzjoni ta' sinjali f'Ghawdex għandha wkoll tutilizza l-aħhar teknoloġija fit-telewizjoni bil-*cable*.

Kapaċità lejn naha u l-ohra.

2. Is-sistema għandha titfassal biex tithaddem fuq medda ta' frekwenza ta' mill-inqas sa hames mija u hamsin Megahertz (550 MHz) u għandu jkollha kapaċitajiet lejn naha u l-ohra u għandha tkun tinkludi wkoll il-kapaċità li tasal għal kollox fit-terminals ta' xi abbonat ta' dawk l-abbonati li jkunu

qeghdin jużaw *converter*. Ghandha tiġi pprovduta enerġija ta' emerġenza għall-faċilità ta' ras il-ghajn, fulkri remoti, *microwave links*, faċilitajiet satellitari u kull lokazzjoni oħra ta' enerġija tas-sistema. Is-sistema ghandha tiġi konfigurata b'tali mod li tkun tista' tittejjeb faċilment għal status interattiv.

Standard ta' kanal televiżiv.

3. Kanal televiżiv ghandu jkun tat-tip Ewropew *standard* Sistemi Pal B u G.

Kxif ta' nixxija ta' sinjali.

4. Qabel ma jiġu attivati l-abbonati fuq is-sistema u b'mod konkorrenti ma' l-attivazzjoni tas-sistema u l-ittestjar tagħha, ghandu jsir programm ta' sorveljanza sabiex tinkixef kull nixxija ta' sinjali mis-sistema. It-tagħmir ta' sorveljar ta' nixxijat ikun jikkonsisti f'*detectors* immuntati fuq il-vetturi kollha ta' servizz. Ghandu jkun hekk ekwipaġġ għaldaqshekk li jsewwi kull nixxija li jista' jkun hemm fis-sistema fi żmien predeterminat.

APPENDIĊI 2

Standards Tekniċi

Standards tekniċi.

1. Matul iż-żmien tal-liċenza tiegħu, l-operatur ghandu jhaddem u jmantni s-sistema skond *standards* tekniċi bħal dawn li ġejjin:

DISINN TAN-NETWORK – TAP LEVELS

<i>Drop length</i> < 30 metru	+12 dBm V
<i>Drop length</i> > 30 metru	+14 dBm V
Livell għall- <i>converter</i>	0-3 dB m V
Livell għar-radju VHF	-6 dB mV
<i>Tap-to-tap isolation</i> ta' l-abbonat	20 dB
Proporzjon ta' <i>carrier-to-noise</i> (Qies ta' medda ta' frekwenza = 5 MHz)	46 dB
<i>Composite Triple Beat</i>	53 dB
<i>Composite Second Order</i>	53 dB

<i>Second Order (F1 +/- F2</i>	61 dB
<i>Video Frequency Response</i> (fi hdan il-kanal)	+/- 1.5 dB
<i>Video differential gain</i>	+/- 5%
<i>Video differential phase</i>	+/- 5 deg
<i>Chrominance/Luminance delay (Massimu)</i>	200ns
<i>Chrominance/Luminance crosstalk</i>	30 dB
Livelli ta' l-eku	40 dB
<i>Hum modulation</i>	40 dB
<i>Aural/Visual crosstalk</i>	53 dB
Proporzjon bejn Sinjal ta' l-Awdjo u l-Hoss	60 dB
<i>Audio Frequency response (30 Hz -15 kHz)</i>	+/- 1.5 dB
Distorsjoni totali ta' l-awdjo (waqt devjazzjoni massima)	1.5%

NIXXIJA TA' SINJALI

Is-sistema m'ghandha tikkaguna ebda interferenza ma' servizzi ta' telekomunikazzjoni u ta' radju li jeżistu jew li jkunu jinsabu barra mill-area ta' servizz.

KONTINWITA' TA' SERVIZZ

Għal kull sinjal li jiġi riċevut għat-tqassim mis-servizz tat-televizjoni bil-cable, mill-inqas 95% mill-hin matul perjodu ta' 30 jum li jkun:

Livell ta' <i>vision carrier</i> mhux amplifikat li jiġi riċevut kif imkejjet meta johroġ mill-antenna	43 dB u V
---	-----------

Proporzjon *carrier-to-interference* 45 dB

B 1522

SPEĊIFIKAZZJONIJIET LEJN IL-GHAJN F'SISTEMA
LEJN NAHA U L-OHRA

Proporzjon *carrier-to-noise*

(qies ta' medda ta'

frekwenza = 5 MHz)

33dB